

2015. gada 18.oktobra vēlēšanas Olandē

Šo bukletu 2015. gadā ir publicējusi Olandes valdība.

Sīkākai informācijai skatīt www.val.ax

Vēlēšanu laiks!

Parlamentārās un pašvaldību vēlēšanas notiks 2015. gada 18.oktobrī. Olandes sabiedrībai ir svarīgi, ka ikviens izmanto savas balsošanas tiesības un piedalās vēlēšanās. Kam ir tiesības balsot? Kā balsot? Kā tiek izvirzīti kandidāti?

Šeit jūs atradīsiet atbildes uz jautājumiem par vēlēšanām.

Par ko mēs balsojam?

Parlamentārajās vēlēšanās tiek ievēlēti 30 Olandes parlamenta locekļi uz turpmākajiem četriem gadiem.

Pašvaldību vēlēšanās tiek ievēlēti pašvaldību padomes locekļi. Arī viņu pilnvaru laiks ir četri gadi.



Pašvaldības padomes locekļu skaits ir atkarīgs no katras pašvaldības iedzīvotāju skaita. Marienhamna ir lielākā pašvaldība ar 27 padomes locekļiem. Mazākajās pašvaldībās ir tikai deviņi padomes locekļi.



Kam ir tiesības balsot?

Lai balsotu vēlēšanās, jums ir jābūt 18 gadus vecam. Tas nozīmē, ka esiet dzimis vai nu 1997. gada 18.oktobrī, vai pirms tam.

Lai balsotu parlamentārajās vēlēšanās, jums jābūt atļaujai uz pastāvīgu dzīves vietu Olandē, bet jums nav obligāti šobrīd jādzīvo Olandē.

Lai balsotu pašvaldību vēlēšanās, 2015. 1.septembrī jums ir jādzīvo kādā no Olandes pašvaldībām. Tikai šajā pašvaldībā jūs drīkstiet balsot. Tāpat jums jābūt **vai nu** atļaujai uz pastāvīgu dzīves vietu Olandē, **vai arī** jūs esat bijis Olandes iedzīvotājs vismaz gadu pirms vēlēšanu datuma.

Ja jums ir tiesības balsot, jums tiks nosūtīta **vēlēšanu karte** uz dzīves vietas adresi aptuveni mēnesi pirms vēlēšanu datuma. Tur jūs varēsiet pārbaudīt, vai jūsu tiesības balsot ir pareizas.

| | |
|---|--|
| RÖSTKORT Åvålandens valdighetsmyndighet Statens ämbetsverk på Åland Enheten för magistratsärenden PB 58 Torggatan 15 22101 MARIEHAMN Tel. (018) 635 270 |  |
| Mottagare Ålänning Abe Mariehamngatan 5 22100 MARIEHAMN | FÖLJEBREV 478 1 CENTRALNÄMNDEN I MARIEHAMNS STAD PB 5 22101 MARIEHAMN TEL. (018) 5310 |
| Du är röstberättigad! Lagtingsvalet och kommunvalet 2015 | Rydda på förtidsröstningsställbet Jag har själv med bevarande av valhemligheten flytt röstsedel och inneskufft den avstämplat i valkuvertet. Den röstades underskrift! Rydda av valmyndigheten. Tid och ort. Jag intygar, att röstningen föregått på det sätt som stadgas i lag. Underskrift av valförrättaren eller valbestyrrelsens ordförande. Förtidsröstning 3.10 – 13.10.2015 |
| Röstningsområde, -ställe och -tid 1 YTTERNÅS SKOLA 18.10.2015 kl. 9-20 | |
| Röstkvarten avges av Centralnämnden för lagtingsval PB 1050 22111 MARIEHAMN Kommun Mariehamn | |
| <small>Skicka till: Beställningsadressen och hemliga-stämningen 13.2015</small> | |

Kā balsot?

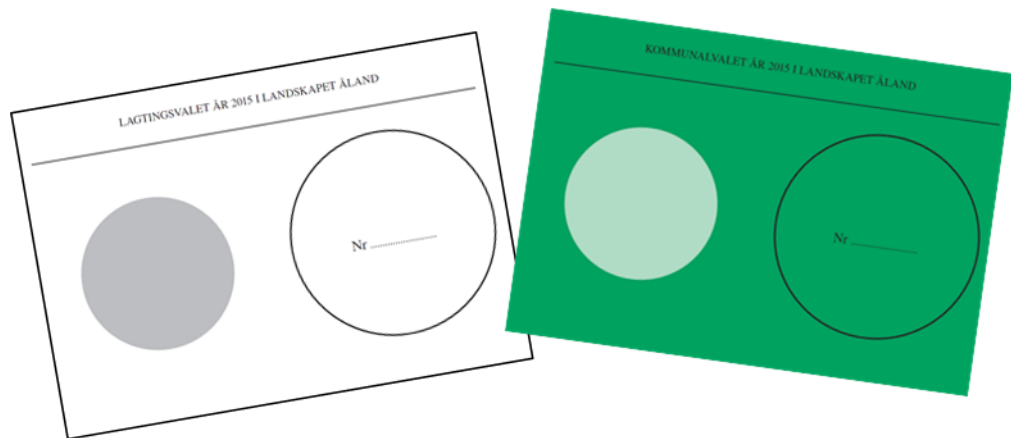
Katram vēlēšanām izvirzītajam kandidātam ir savs numurs. Šie numuri tiek izmantoti kandidātu vēlēšanu kampaņās. Kandidātu saraksti pieejami gan balsošanas iecirkņos, gan www.val.ax

Parlamentārajās un pašvaldību vēlēšanās izmantoties numuri atšķiras:

- Nr. 2 un nākamie numuri tiek izmantoti parlamentārajās vēlēšanās (baltais kandidātu saraksts)
- Nr. 502 un nākamie numuri tiek izmantoti pašvaldību vēlēšanās (zaļais kandidātu saraksts)

Tie paši kandidātu numuri tiek izmantoti visās pašvaldībās, bet jūs variet balsot tikai par kandidātiem, kas izvirzīti jūsu dzīves vietas pašvaldībā.

Jūs balsojiet, uzrakstot sava kandidāta numuru paredzētajā vietā uz vēlēšanu biļetena. Katrām vēlēšanām ir savs vēlēšanu biļetens. Vēlēšanu biļetens parlamentārajām vēlēšanām ir baltā krāsā, bet vēlēšanu biļetens pašvaldību vēlēšanām ir zaļā krāsā.



Pārliecinieties, ka katrās vēlēšanās tiek izmantots pareizais balsošanas biļetens! Kļūdas gadījumā pieprasiet jaunu balsošanas biļetenu. Balsošanas biļetens, kas ir labots vai koriģēts, nav derīgs.

Jūs varat balsot šādi:

1. priekšlaicīgi balsot kādā no priekšlaicīgās balsošanas iecirkņiem priekšlaicīgās balsošanas laikā no 3. līdz 13.oktobrim
2. priekšlaicīgi balsot pa pastu, ja atrodaties ārpus valsts vai esat slims/invalids un nespējīgs balsot citādi
3. priekšlaicīgi balsot kādā iestādē, vēlēšanu komisijai klātesot (attiecas uz personām, kas dzīvo vai tiek aprūpētas šādā iestādē)
4. balsot savā balsošanas iecirknī balsošanas dienā svētdien, 18.oktobrī laikā no 9:00 līdz 20:00.

Ja balsojat priekšlaicīgi, jūs parasti saņemsiet 2 informācijas komplektus par vēlēšanām - vienu parlamentārajām vēlēšanām (baltā krāsā) un otru pašvaldību vēlēšanām (zaļā krāsā).

Ja jums ir tiesības balsot tikai vienās vēlēšanās, jūs variet atdot atpakaļ otru balsošanas biļetenu.

Priekšlaicīga balsošana priekšlaicīgās balsošanas iecirknī

Jūs varat balsot priekšlaicīgi no sestdienas, 3.oktobra līdz otrdienai, 13. oktobrim. Visā Olandē pieejami priekšlaicīgās balsošanas iecirkņi. Tie atrodas tādās iestādēs kā pasta nodaļās, pašvaldību birojos un citās vietās, ko apstiprinājusi pašvaldība. Priekšlaicīgās balsošanas iecirkņi ir tāpat atvērti sestdienās priekšlaicīgās balsošanas laikā no 10:00 līdz 12:00 pēcpusdienā. Sazinieties ar savu pašvaldību, lai precizētu laikus.

Jūs pats variet izvēlēties, kurā priekšlaicīgās balsošanas iecirknī balsot. Tam nav obligāti jānotiek jūsu pašvaldības iecirknī.

Ja izvēlaties balsot priekšlaicīgi, jums jāņem līdzi personu apliecinošs dokuments. Lūdzu, paņemiet līdzi pa pastu saņemto vēlēšanu karti, lai paātrinātu procesu. Balsošanas iecirkņa darbinieki parādīs jums kā nobalsot. Ja jums nepieciešama palīdzība, jums ir tiesības nolīgt palīgu. Balsošanas iecirkņa darbinieki jums arī var palīdzēt.

Priekšlaicīga balsošana pa pastu

Ja nevarat balsot vēlēšanu dienā vai priekšlaicīgās balsošanas laikā, balsojiet pa pastu. Jūs variet arī balsot pa pastu, ja neatrodaties Olandē.

Ja vēlaties balsot pa pastu, izmantojiet anketu, kura ir pieejama www.val.ax. Nosūtiet to uz savas dzīves vietas pašvaldību (kur dzīvojāt 2015. gada 1.septembrī vai, kur Olandē dzīvojāt pēdējo reizi). Pēc tam jūs saņemsiet visus nepieciešamos dokumentus pa pastu. Jūs saņemsiet arī norādes kā tos aizpildīt. Dokumentus, kas jums nepieciešami, lai balsotu pa pastu, jāpasūta ne vēlāk kā līdz 13.oktobrim.

Uzmanību! Balsošanas biļetens un vēstule ir jānosūta uz jūsu pašvaldību līdz 16.oktobrim plkst. 19:00.

Priekšlaicīgās balsošanas iestādes, piemēram, slimnīcas vai pensionāti

Priekšlaicīgu balsošanu slimnīcās, pensionātos un citās līdzīgās iestādēs organizē balsošanas komisija, ko iecēlusi pašvaldība. Vēlēšanas komisijas locekļi ieradīsies attiecīgajā iestādē, lai sniegtu tās iemītniekiem iespēju nobalsot. Balsošana notiek vismaz divas dienas. Laiku izlemj balsošanas komisija un to paziņo iepriekš, izvietojot paziņojumu skaidri redzamā vietā.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tikai attiecīgās iestādes iemītnieki un aprūpes saņēmēji ir tiesīgi balsot šādā veidā. Tas neattiecas uz darbiniekiem.

Balšana vēlēšanu dienā

Vēlēšanu diena ir 2015. gada 18.oktobris. Balsošanas iecirkņi būs atvērti no 9:00 līdz 20:00. Ja jūs ieradīsieties balsošanas iecirknī pirms 20:00, jums būs iespēja nobalsot arī tad, ja izveidojusies rinda un jums ir nedaudz jāuzgaida.

Vēlēšanu dienā jūs variet balsot tikai vēlēšanu iecirknī, kas norādīts uz jūsu vēlēšanu kartes, kuru saņēmāt pa pastu. Kad ieradīsieties vēlēšanu iecirknī, vispirms vērsieties pie iecirkņa darbiniekiem, kurš pārbaudīs jūsu tiesības balsot. Šī iemesla dēļ jums jāpaņem līdzī personu apliecinošs dokuments, kā arī vēlēšanu karte, jo tas paātrinās balsošanas procesu.

Kad balsošanas iecirkņa darbinieki ir apstiprinājuši jūsu tiesības piedalīties balsošanā, jums izsniegs balsošanas biļetenu - vienu vai divus atkarībā no jūsu tiesībām balsot. Balsošanas biļetens ir jāaizpilda balsošanas kabīnes iekšpusē, lai neviens nevarētu redzēt, ko jūs rakstāt. Balsošanas kabīnes iekšpusē arī ir izlikts kandidātu saraksts.

Atcerieties, ka vēlēšanu biļetens parlamentārajām vēlēšanām ir baltā krāsā, bet vēlēšanu biļetens pašvaldību vēlēšanām ir zaļā krāsā!

Kad esat aizpildījis vēlēšanu biļetenu, tas ir jāapzīmogo. Pēc tam tas ir jāievieto vēlēšanu urnā.



Vēlēšanu iecirknī ir pieejams vēlēšanu palīgs, ja tāds ir nepieciešams. Jūs arī pats varat nolīgt kādu personu, kas jums var palīdzēt.

Kas var sevi izvirzīt kā vēlēšanu kandidātu?

Visas personas, kas ir tiesīgas balsot, drīkst arī sevi izvirzīt kā vēlēšanu kandidātu ar dažiem izņēmumiem. Piemēram, ja strādājat atbildīgā amatā pašvaldībā, jūs nevarat savu kandidatūru izvirzīt vēlēšanām.

Kā tiek izvirzīti vēlēšanu kandidāti?

Ja jūs vēlaties sevi izvirzīt kā vēlēšanu kandidātu, sazinieties ar kādu no Olandes politiskajām apvienībām. Jums nav jābūt apvienību biedram, lai izvirzītu sevi kā kandidātu, bet apvienībai ir tiesības izvirzīt jums kādus kritērijus, lai jūs varētu kļūt par kandidātu.

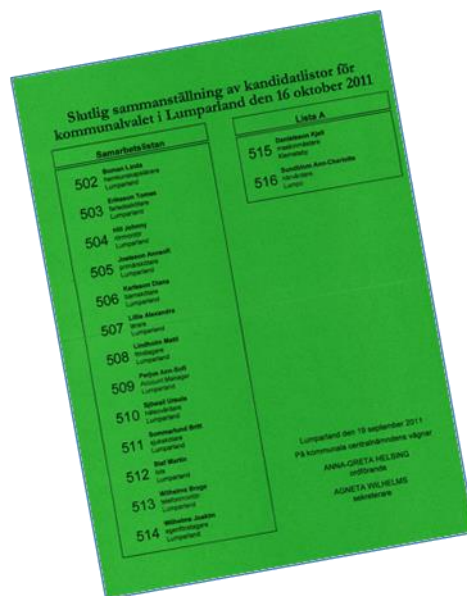
Jums tāpat ir tiesības izvirzīt savu kandidātu, nodibinot tā saucamo balsotāju biedrību. Tas nozīmē, ka jums jāsavāc pietiekami liels balsotāju atbalsts kandidātam, kuru vēlaties izvirzīt. Ir nepieciešami desmit atbalstītāji parlamentārajam kandidātam un trīs pašvaldību vēlēšanu kandidātam. Ja jūs esat kandidāts, jūs nevarat vienlaikus būt arī balsotāju biedrības biedrs.

Slutlig sammanställning av kandidatlistorna för lagtingsvalet 2011

| Ålands Socialdemokrater if | Väpningsförening för Hovrätt Appelqvist | Obunden Samling på Åland if | Ålands Framtid if | Ålands Center if | Moderaterna på Åland if | Liberalerna på Åland if |
|----------------------------|---|-----------------------------|-------------------|------------------|-------------------------|-------------------------|
| 2 | 28 | 54 | 88 | 129 | 172 | 204 |
| 3 | 29 | 55 | 89 | 130 | 173 | 205 |
| 4 | 30 | 56 | 90 | 131 | 174 | 206 |
| 5 | 31 | 57 | 91 | 132 | 175 | 207 |
| 6 | 32 | 58 | 92 | 133 | 176 | 208 |
| 7 | 33 | 59 | 93 | 134 | 177 | 209 |
| 8 | 34 | 60 | 94 | 135 | 178 | 210 |
| 9 | 35 | 61 | 95 | 136 | 179 | 211 |
| 10 | 36 | 62 | 96 | 137 | 180 | 212 |
| 11 | 37 | 63 | 97 | 138 | 181 | 213 |
| 12 | 38 | 64 | 98 | 139 | 182 | 214 |
| 13 | 39 | 65 | 99 | 140 | 183 | 215 |
| 14 | 40 | 66 | 100 | 141 | 184 | 216 |
| 15 | 41 | 67 | 101 | 142 | 185 | 217 |
| 16 | 42 | 68 | 102 | 143 | 186 | 218 |
| 17 | 43 | 69 | 103 | 144 | 187 | 219 |
| 18 | 44 | 70 | 104 | 145 | 188 | 220 |
| 19 | 45 | 71 | 105 | 146 | 189 | 221 |
| 20 | 46 | 72 | 106 | 147 | 190 | 222 |
| 21 | 47 | 73 | 107 | 148 | 191 | 223 |
| 22 | 48 | 74 | 108 | 149 | 192 | 224 |
| 23 | 49 | 75 | 109 | 150 | 193 | 225 |
| 24 | 50 | 76 | | | 194 | 226 |
| 25 | 51 | 77 | | | 195 | 227 |
| 26 | 52 | 78 | | | 196 | 228 |
| 27 | | 79 | | | 197 | 229 |
| | | 80 | | | 198 | 230 |
| | | 81 | | | 199 | 231 |
| | | 82 | | | 200 | 232 |
| | | 83 | | | 201 | 233 |
| | | 84 | | | 202 | 234 |
| | | 85 | | | 203 | 235 |
| | | 86 | | | 204 | 236 |
| | | 87 | | | 205 | 237 |
| | | | | | 206 | 238 |
| | | | | | 207 | 239 |
| | | | | | 208 | 240 |
| | | | | | 209 | 241 |
| | | | | | 210 | 242 |
| | | | | | 211 | 243 |
| | | | | | 212 | 244 |
| | | | | | 213 | 245 |
| | | | | | 214 | 246 |
| | | | | | 215 | 247 |
| | | | | | 216 | 248 |
| | | | | | 217 | 249 |
| | | | | | 218 | 250 |
| | | | | | 219 | 251 |
| | | | | | 220 | 252 |
| | | | | | 221 | 253 |
| | | | | | 222 | 254 |
| | | | | | 223 | 255 |
| | | | | | 224 | 256 |
| | | | | | 225 | 257 |
| | | | | | 226 | 258 |
| | | | | | 227 | 259 |
| | | | | | 228 | 260 |
| | | | | | 229 | 261 |
| | | | | | 230 | 262 |
| | | | | | 231 | 263 |
| | | | | | 232 | 264 |
| | | | | | 233 | 265 |
| | | | | | 234 | 266 |
| | | | | | 235 | 267 |
| | | | | | 236 | 268 |
| | | | | | 237 | 269 |
| | | | | | 238 | 270 |
| | | | | | 239 | 271 |
| | | | | | 240 | 272 |
| | | | | | 241 | 273 |
| | | | | | 242 | 274 |
| | | | | | 243 | 275 |
| | | | | | 244 | 276 |
| | | | | | 245 | 277 |
| | | | | | 246 | 278 |
| | | | | | 247 | 279 |
| | | | | | 248 | 280 |
| | | | | | 249 | 281 |
| | | | | | 250 | 282 |
| | | | | | 251 | 283 |
| | | | | | 252 | 284 |
| | | | | | 253 | 285 |
| | | | | | 254 | 286 |
| | | | | | 255 | 287 |
| | | | | | 256 | 288 |
| | | | | | 257 | 289 |
| | | | | | 258 | 290 |
| | | | | | 259 | 291 |
| | | | | | 260 | 292 |
| | | | | | 261 | 293 |
| | | | | | 262 | 294 |
| | | | | | 263 | 295 |
| | | | | | 264 | 296 |
| | | | | | 265 | 297 |
| | | | | | 266 | 298 |
| | | | | | 267 | 299 |
| | | | | | 268 | 300 |

Centralnämnden för lagtingsval

Jūs variet izveidot komandu ar citām personām un izvirzīt savu kandidātu sarakstu, kas sastāv no vairākiem kandidātiem. Tam nepieciešams pietiekams atbalstītāju skaits, kas iekļauti balsotāju biedrībā, t.i., desmit personas katram parlamentārajam kandidātam un trīs personas pašvaldību vēlēšanu kandidātam.



Ja vēlaties izvirzīt kandidātus, jums ir jāaizpilda anketa, kas atrodama www.val.ax

Vēlēšanas ir tiešas, konfidenciālas un proporcionālas

Olandes vēlēšanas ir tiešas. Tas nozīmē, ka jūs tiešā veidā balsojat par kandidātu, kuru vēlaties iebalsot. Jums vienmēr ir jābalso personiski; jūs nevarat nodot savas balss tiesības kādai citai personai.

Mūsu vēlēšanas ir konfidenciālas. Tas nozīmē, ka neviens nedrīkst zināt par ko jūs balsojāt. Tās ir svarīgas demokrātiskas sabiedrības locekļa tiesības. Tāpēc arī ir ierīkotas balsošanas kabīnes ar norobežojumiem gan priekšlaicīgās balsošanas vietā, gan arī balsošanas iecirkņos.

Balsošanas biļetenu var pārlocīt pirms balsošanas iecirkņa darbinieki to apzīmogo un pirms tā tiek iemesta balsošanas urnā.

Olandē ir proporcionālas vēlēšanas. Tas nozīmē, ka vēlēšanu rezultāti precīzi ataino dažādu grupu saņemto atbalstu vēlēšanu laikā. Grupa, kas saņēmusi 15 procentu vēlētāju atbalstu, saņems aptuveni 15 procentus vietu parlamentā vai pašvaldības domē.

Lai vēlēšanu rezultāti būtu pēc iespējas proporcionālāki, tiek izmantota uzskaites sistēma, kuru mēdz saukt par D'Hondt metodi. Šī uzskaites metode ir sīkāk aprakstīta Olandes vēlēšanu likumā.

Vēlēšanu rezultāti

Balsu skaitīšana sākas tūlīt pēc vēlēšanu iecirkņu slēgšanas vēlēšanu dienā. Priekšlaicīgās balsošanas balsis parasti ir saskaitītas dienas laikā un par tām ziņo pēc 20:00. Olandes avīzes, Olandes radio un TV nepārtraukti ziņo par jaunākajiem balsu skaitīšanas rezultātiem.

Provizoriskie balsošanas rezultāti parasti ir apkopoti ne vēlāk kā pusnaktī. Turpmākajās dienās pēc vēlēšanām balsis tiek vēlreiz pārskaitītas pirms galīgo rezultātu paziņošanas.

Turpmāka informācija

Lielāko daļu informācijas, kas jums ir nepieciešama par Olandes parlamentārajām un pašvaldību vēlēšanām, jūs variet atrast: www.val.ax. Šeit ir pieejama informācija arī citās valodās.